

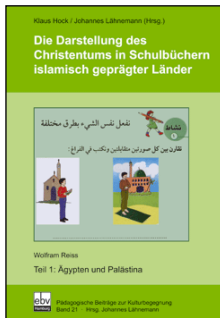
Wolfram Reiss

Publikationsverzeichnis

I. Buchpublikationen



1. Erneuerung in der Koptisch-Orthodoxen Kirche (= Studien zur Orientalischen Kirchengeschichte Bd. 5), Hamburg 1998 = Dissertation Heidelberg 1996



2. Die Darstellung des Christentums in Schulbüchern islamisch geprägter Länder. Band 1: Ägypten und Palästina, bearbeitet von Wolfram Reiss, hrsg. von Klaus Hock und Johannes Lähnemann, Hamburg-Schenefeld 2005 = Teil A+B der Habilitationsschrift 2004 (Analyse der ägyptischen Schulbücher) + Analyse der palästinensischen Schulbücher



3. Schulbuchforschung im Dialog. Die Darstellung des Christentums in Schulbüchern islamisch geprägter Länder, hrsg. von Klaus Hock, Johannes Lähnemann und Wolfram Reiss: Frankfurt (Sept) 2006 (= Beiheft der Zeitschrift für Mission 5) = Teil C der Habilitationsschrift 2004 ("Schwierigkeiten und Chancen des Gesprächs über die Darstellung des Christentums in ägyptischen Schulbüchern") + Dokumentation eines Symposiums zur internationalen Schulbuchforschung in Nürnberg

II. Artikel/Vorträge

1. Islam

1.1. Zu Menschenrechten in der arabischen Welt

Staatsreligion und allgemeine Religionsfreiheit? Zur widersprüchlichen Konzeption der Religionsfreiheit in Palästina [Vortrag an der Universität Frankfurt, 11.11.2004 bzw. an der Universität Rostock, 1.12.2005].

Die eigene Tochter wegen der Schande töten – "Ehrenmorde" in der islamischen Welt [Dossier für die Konferenz der evangelischen Gefängnisseelsorger in Hessen, angefertigt aus Anlass eines konkreten Falles in der JVA Weiterstadt, 7.2.2006]

"Menschenrechte im Islam" in: Michael Klöckner/Udo Tworuschka (Hg.): Ethik der Weltreligionen, Darmstadt 2005, 208f.

Religiöse Toleranz, die Erziehung zur Demokratie und Gleichberechtigung in palästinensischen Schulbüchern in: POLIS. Report der Deutschen Vereinigung für Politische Bildung 1/2005, 17-19.

Visions of Society and Peace Education in Palestinian Textbooks in: Ministry of Education and Higher Education (ed.): Palestinian School Textbooks. A Collection of Reports and Articles, Ramallah 2004, 21-40.

Schlussbewertung zu den palästinensischen Schulbüchern des Faches ‚Staatsbürgerkunde‘ in: Palästina-Journal 52/März 2003, 32.

Freedom of Religion in Egypt, Cairo 2003 [Report zur Menschenrechtssituation der Christen in Ägypten, der

in Zusammenarbeit mit Cornelis Hulsman und muslimischen Beratern des Arab West Report entstand].

Georg-Eckert-Institute for International Textbook Research (ed.): Ethnic, Religious and Gender-Specific Issues in Palestinian Textbooks. An Analysis of School Textbooks of the Palestinian Authority in the Areas of Vocational Training, Science, and Mathematics, Braunschweig Oct. 2003 [Auftragsstudie im Rahmen des emergency projects der Weltbank (ESSP) zur Klärung, ob palästinensische Schulbücher durch die Weltbank finanziert werden können].

Die Darstellung von ethnischen, religiösen und geschlechtsspezifischen Themen in palästinensischen Schulbüchern, Sept 2003 [Evaluation von Schulbüchern aus den Bereichen Naturwissenschaft, Mathematik, Berufsschulbildung für die Weltbank, Ausführliche deutsche Version].

Hintergründe der muslimisch-christlichen Konflikte in Ägypten (Vortrag in der Evangelischen Mittelost-Kommission der EKD, später von EKD versandt als Protokollbeilage an alle Mitglieder, Hannover 1994).

Die Situation der Christen in Syrien, im Libanon und der Südost-Türkei in: Kolo Suryoyo Nr. 106, 1995, 228-240 [überarbeitetes Referat zur Vorbereitung einer Studienreise des Religionspädagogischen Amtes Gießen, 1994].

1.2. Zum christlich-islamischen Dialog

Der interreligiöse Dialog aus griechisch-orthodoxer Sicht [Vortrag an der Universität Rostock, 25.5.2005]

Problematisches Bündnis: Christlich-muslimische Versöhnung gegen Israel in: KNA/ÖKI 29/30 (16.7.2002), 14-19.

Die Demokratie – ein System des Unglaubens“. Islamistische Organisation votiert gegen die Demokratie und für Gewalt in: KNA-ÖKI Nr. 23, 4. Juni 2002, 7-11. [Die Hizb at-Tahrir, deren Verbot im Artikel gefordert wird, wurde von Innenminister Schily am 15.11.2003 in Deutschland verboten].

Advent, Advent ... der Ramadan kommt! Zum besseren Verständnis des islamischen Fastenmonats Rama-

dan, Langen 2000, 1-12 [Kopiervorlage für den Einsatz in der Gemeindegemeinschaft]

Zusammenleben mit Muslimen. Konsultation evangelischer und orientalisch-orthodoxer Christen, in: KNA/ÖKI 46 (18. 11. 1997), 16.

Orthodoxe wichtige Partner. Interreligiöser Dialog nicht nur auf Anliegen des Islams beschränkt, in: Evangelische Kirchenzeitung 45 (9. 11. 1997).

Al-jihād wan-ni'ma fi al-mafhûm al-orthodoksi (= Der Dschihad und die Gnade nach orthodoxem Verständnis) [Übersetzung einer soteriologischen Schrift von Papst Shenoude III. aus dem Arabischen], in: St. Markus Juni 1988, 1-12.

1.3. Zur Revision von Schulbüchern aus dem Nahen Osten

Ansätze zur Verbesserung der Darstellung des Christentums in ägyptischen Schulbüchern in: Lähnemann, Johannes (Hrsg.): Visionen wahr machen. Interreligiöse Bildung auf dem Prüfstand, Schenefeld 2007.

Obstacles and chances of an International Dialogue on Curriculum Revision in the Middle East (Vortrag auf der Konferenz: Learning about the Other and Teaching for Tolerance in Muslim Majority Societies, Değerler ve Eğitimi Merkezi Istanbul (Zentrum für Werteverziehung), Istanbul 10-13 November 2005) in: Leirvik, Oddbjørn/Kaymakcan, Recep: Learning about the Other and Teaching for Tolerance in Muslim Majority Societies, Istanbul 2006.

المسيحية والغرب في كتب المدارس بالشرق الأوسط
الاستنتاجات والنتائج الرئيسية لمشروع البحث الألماني
(= "Das Christentum und der Westen in den Schulbüchern des Mittleren Ostens. Hauptergebnisse eines deutschen Forschungsprojektes") [Gastvortrag auf der Konferenz "Dialoguer avec autrui, se questionner sur soi-même. Islam et Christianisme, éducation et progrès", Konferenz der Universität de Manouba/Konrad Adenauer Stiftung, Tunis 26.-27.9.2005, Veröffentlichung in Arabisch und Französisch 2006 geplant von der Konrad-Adenauer-Stiftung]

„Approaches to Tolerance and Interfaith Education in the Middle East“ (Vortrag auf der Oslo Coalition/UNESCO Konferenz „The Oslo Global Meeting of Experts: Teaching for Tolerance, Respect and Recognition in Relation with Religion or Belief“, Oslo 2-5 September 2004).

Comment on Ahmad Murad's article "Colin Powell calls for reforming the curriculum of Islamic education...and installing alternative curricula" (Al-Liwaa' al-Islami, February 19, 2004), in: AWR Nr. 9/2004, 25. 2-2. 3. 2004.

Islam – a religion of obedience and understanding? [Response to Dr. Salim al-Awa's article „Teaching Islam (4)“ in: al-Usbua Al-Usbua, Dec 29, 2003, p. 4/Arab West Report 52, 23.-31 Dec 2003] in: Arab West Report Nr. 1, 1-7 Jan 2004.

Islamic Religious Education in Egyptian Primary Schools. A response to Dr. Muhammed Selim al-‘Awa's article „Teaching Islam (2)“ in: Al-Usbua, December Nr. 15, 2003, p.4, in: Arab West Report Nr. 51/2003, 16-23 Dez 2003

Tradition und Moderne in den ägyptischen Schulbüchern. Vortrag an der Universität Frankfurt, Orientalistisches Seminar, 18.6.2003 [im Rahmen eines Seminars von Dr. Tharwat Kades].

Comment on Rose el-Youssef's article on religious curricula in: Religious News Service from the Arab World 43/2002, 25.-31.10.2002.

Why did the Azhar and the Anglican Church decide to correct the religious curricula? in: RNSAW 43/2002, 25-31.10.2002. [Übersetzung eines Artikels von Iqbal El-Seba'i aus der arabischen Wochenzeitschrift Rose al-Youssef, 28.9-4.10.2002, 27-28].

1.4. Zur Darstellung des Christentums in ägyptischen Schulbüchern

Europa - Der Erzfeind der islamisch-arabischen Kultur? Die Darstellung des Christentums in ägyptischen Schulbüchern in: TAMCKE, Martin (Hg.): Koexistenz und Konfrontation, Hamburg: LIT 2003, 35-49.[Vortrag auf dem 1. Weltkongress für Mitteloststudien, Mainz 8.-13.9.2002 und in der Ev. Mittelostkommission der EKD].

La représentation du christianisme dans les manuels scolaires en Egypte. Résultats d'une enquête et propositions pour des améliorations in: Religioscope, Fribourg Novembre 2002 (= Internet: http://www.religioscope.com/dossiers/manuels/2002_01_reiss_a.htm).

The portrayal of Christianity in Egyptian textbooks. Conclusions of investigations and proposals for im-

provement. In: ARAB-WEST REPORT, Week 15 (10.-16. April 2003), 40-55.

Interview mit Abdul-Ahmad Rashid über: „Die Darstellung des Christentums in Schulbüchern islamisch geprägter Länder am Beispiel Ägyptens“, in verschiedenen Versionen ausgestrahlt im SFB, WDR, DLF, SWR, HR und Deutsche Welle im Sept./Okt. 2002.

Judentum, westliches und orientalisches Christentum in den ägyptischen Schulbüchern. Erste Ergebnisse des Forschungsprojektes „Darstellung des Christentums in Schulbüchern islamisch geprägter Länder“ (= Vortrag in der Evangelischen Mittelost-Kommission der Evangelischen Kirche in Deutschland, Hannover 21. März 2002).

1.5. Zur Debatte über Antisemitismen in palästinensischen Schulbüchern

(s. unter Judentum)

1.6. Projektdarstellungen

Wie sehen die Religionen sich gegenseitig in ihren Schulbüchern? Das Bild des Christentums in Schulbüchern islamisch geprägter Länder in: Berliner Theologische Zeitschrift Nr. 2, 2006, 237-254.

La Representación de la Cristiandad y Occidente en los libros de texto en Oriente Medio. Principales conclusiones y hallazgos de un proyecto de investigación alemán in: Entelequia. Revista International No. 2, otoño 2006, 207-215.
(= <http://www.eumed.net/entelequia/pdf/e02ix.pdf>)

Das Christentum in Schulbüchern islamisch geprägter Länder in: Martin Tamcke: Daheim und in der Fremde. Beiträge zur jüngeren Geschichte und Gegenwartslage der orientalischen Christen (= Studien zur Orien-

talischen Kirchengeschichte 21), LIT-Verlag, Hamburg 2002, 57-65.

Christentum und Islam im Schulunterricht - Eine Revision der Schulbücher ist angesagt in: Dirk Chr. SIEDLER/Holger NOLLMANN (Hg.), „Wahrhaftig sein in der Liebe!“ - Christliche und islamische Perspektiven zum interreligiösen Dialog, Berlin 2002, 127-135.

Zum besseren Verständnis der Kulturen und Religionen erziehen. Revision der Darstellung des Islams und des Christentums in der Schule dringend notwendig, in: KNA/ÖKI Nr. 43, 23. 10. 2001, 6-12.

Das Christentum in Schulbüchern islamisch geprägter Länder (= Vortrag beim 8. Kongreß der DAVO, Göttingen 6.-8. September 2001, 7. September 2001).

2. Orientalische und Orthodoxe Kirchen

2.1. Zur Erneuerung in der Koptisch-Orthodoxen Kirche

Schritte der Erneuerung. Von der Sonntagsschule zur Reform des Klerus und der ganzen Kirche in: Wolfgang Boochs (Hg.): Geschichte und Geist der Koptischen Kirche, Langwaden 2004, 177-192.

Sonntagsschule III (orthodox) in: Religion in Geschichte und Gegenwart, 4. Auflage, Bd. S, 1994, Gütersloh 2005.

Das Bischofsamt für Jugend in der Koptisch-Orthodoxen Kirche in: TAMCKE, Martin (Hg.): Koexistenz und Konfrontation, Münster-Hamburg: LIT 2003, 157-168.

Artikel „Kyrill IV.“ in: Religion in Geschichte und Gegenwart, 4. Aufl., Bd. 4 (I-K), Tübingen 2001, 1920f..

Artikel „Kyrill V.“ in: Religion in Geschichte und Gegenwart, 4. Aufl., Bd. 4 (I-K), Tübingen 2001, 1921.

The Coptic Orthodox Church at the Beginning of the 21th Century: From a National to an International Community (Vortrag beim 7. Kongreß für Gegenwartsbezogene Orientforschung, Mainz, = Überset-

zung und Überarbeitung eines Vortrages, der 1999 beim Multiplikatorenkreis Orthodoxie der EKD in Höxter gehalten wurde).

Neue Formen des Episkopats in der Koptisch-Orthodoxen Kirche, in: "Horizonte der Christenheit", Festschrift für Friedrich Heyer zu seinem 85. Geburtstag, hg. von Kohlbacher, M./Lesinski, M. (= OIKONOMIA Bd. 34), Erlangen 1995, 550-560.

Geschichte und Entwicklung der Sonntagsschulen in der Koptisch-Orthodoxen Kirche, in: COst 47 (1992), 244-249 (nochmals abgedruckt in: Gerhards/Brakmann, Einführung, 84-92).

Das Engagement von Laien reaktivierte eine alte Kirche, in: Jahrbuch Mission 1990, Hamburg 1990, 87-94.

Kopt.-orth. Gemeindeleben heute: Die Sonntagsschulen, in: ST. MARKUS, Heft Okt.-Dez. 1989, 3-4.

Sozialarbeit in der kopt.-orth. Kirche in: ST. MARKUS, Heft Okt.-Dez. 1989, 5-7 (= Studenten revolutionierten den Sozialen Dienst, in: PAPHYRUS 12/1989, 22-25).

2.2. Zu den evangelisch-orthodoxen Beziehungen

Evangelisch-orthodoxe Partnerschaft fördern. Eine Initiative der Evangelischen Landeskirche in Hessen und Nassau, in: KNA/ÖKI 12 (17. 3. 1998), 14-15; zugleich in: Antiochia. Zeitschrift der Orthodoxen Kirche von Antiochia in Deutschland 4 (1998), 13-14).

Einblick in unbekannte Welt. Vortragsreihe in der Evangelischen Johannesgemeinde über die gegenwärtige Situation der Christen im Orient, in: Offenbach Post, 3.2.1998.

Biserica Evanghelica a landului Hessen si Nassau se straduieste pentru a noua dezvoltare a relatiilor evanghelice-orthodoxe, in: Biserica si Scuola 79 (1998), 6.

Chance statt „Störfall“. Konsultation zu evangelisch-orthodoxen Ehen, in: Evangelische Kirchenzeitung 12 (22.3.1998), 5.

[Dokumentation der] Gespräche der Koptisch-Orthodoxen Kirche mit anglikanischen, lutherischen und reformierten Kirchen, in: GERHARDS/BRAKMANN, Die Koptische Kirche. Einführung in das ägyptische Christentum, Stuttgart u.a. 1994, 154–167, 182–195, 235–240.

2.3. Zu den Beziehungen zwischen den Orientalisch-Orthodoxen Kirchen

Vereinbarung zwischen der Koptisch-Orthodoxen und der Eritreisch-Orthodoxen Kirche, in: Martin Tamcke: Daheim und in der Fremde. Beiträge zur jüngeren Geschichte und Gegenwartslage der orientalischen Christen (= Studien zur Orientalischen Kirchengeschichte 21), LIT-Verlag, Hamburg 2002, 261-275. [Hintergründe zu der Vereinbarung und Vergleich mit der Vereinbarung, die mit der Äthiopisch-Orthodoxen Kirche getroffen wurde].

Herausforderung für die weltweite Ökumene. Koptischer Papst weiht Patriarchen für orthodoxe Kirche in Eritrea, in: KNA/ÖKI Nr. 22 (26. 5. 1998), 3-4.

Patriarchenwahl in: G2W 26 (1998), Nr. 9, 6.

Aussöhnungsversuche zwischen Kopten und Äthiopiern [Kommentierter Text eines Vertrages, der die

Initiative pentru promovarea parteneriatului evanghelic-orthodox in: Altarul Banatului 9 (1998), Nr. 4-6, 226-227.

Zusammenleben mit Muslimen. Konsultation evangelischer und orientalisches-orthodoxer Christen, in: KNA/ÖKI 46 (18. 11. 1997), 16.

Orthodoxe wichtige Partner. Interreligiöser Dialog nicht nur auf Anliegen des Islams beschränkt, in: Evangelische Kirchenzeitung 45 (9. 11. 1997).

Perspektiven für das Gespräch zwischen der Koptisch-Orthodoxen und der Evangelischen Kirche in Deutschland, Teil 2, in: ST. MARKUS 18 (1993), Nr. 1, 19–22.

Perspektiven für das Gespräch zwischen der Koptisch-Orthodoxen und der Evangelischen Kirche in Deutschland [Teil 1], in: ST. MARKUS 17 (1992), Nr. 2, 30–32.

Beziehungen zwischen der Koptisch-Orthodoxen Kirche und der Äthiopisch-Orthodoxen Kirche regeln sollte], in: KNA/ÖKI 26 (22. 6. 1994), 17–21.

Koptisch-Äthiopische Aussöhnungsversuche gescheitert. Bischofsweihen für Eritreische Kirche führten zum Abbruch des Dialoges, in: KNA/ÖKI 32/33 (3. 8. 1994), 2–4.

Nach der politischen nun die kirchliche Unabhängigkeit? Koptischer Patriarch will "Eritreische Kirche" begründen, in: KNA/ÖKI Nr. 37 (8. 9. 1993), 10–12.

Koptische Synode stimmt dem Anschluß der eritreischen Kirche zu, in: KNA/ÖKI Nr. 47 (17. 11. 1993), 24.

2.4. Zur Struktur von Gemeinde und Kirche in der Koptisch-Orthodoxen Kirche

Orthodoxe Gemeinden im Bereich der Evangelischen Kirche in Hessen und Nassau [Arbeitshilfe für evangelisch-orthodoxe Begegnung im Gebiet der Evangelischen Kirche in Hessen und Nassau], hg. vom „Arbeitskreis Orthodoxe Kirchen der EKHN“, Frankfurt 2002 [Mitarbeit bei den Vorarbeiten].

Die Koptisch-Orthodoxe Kirche an der Wende zum 21. Jahrhundert: Von einer Nationalkirche zu einer internationalen Konfession in: Martin Tamcke (Hg.): Orientalische Christen zwischen Repression und Migration, Münster-Hamburg-London 2001, 201-210.

Evangelisch-orthodoxe Partnerschaft fördern. Eine Initiative der Evangelischen Landeskirche in Hessen

und Nassau, in: KNA/ÖKI 12 (17. 3. 1998), 14-15; zugleich in: Antiochia. Zeitschrift der Orthodoxen Kirche von Antiochia in Deutschland 4 (1998), 13-14).

Einblick in unbekannte Welt. Vortragsreihe in der Evangelischen Johannesgemeinde über die gegenwärtige Situation der Christen im Orient, in: Langener Zeitung, 3.2.1998.

Biserica Evanghelică a landului Hessen și Nassau se străduiește pentru a noua dezvoltare a relațiilor evanghelice-ortodoxe, in: Biserica și Școala 79 (1998), 6.

Koptisch-Orthodoxe Kirche in Deutschland: Weihe eines neuen Bischofs, in: KNA/ÖKI 32 (1. 8. 1995), 20.

2.5. Zur Theologie der Orientalisch-Orthodoxen Kirchen

Dogma, Theology and the Ordination of Women: Surprising Findings of an Orthodox-Old Catholic Consultation in: The Ecumenical Review 51 (1999), 401-404.

Frauenordination bei den Orthodoxen? in: Deutsches Pfarrerblatt 99 (1999), Nr. 3, 148-150.

Rezension zu: Urs von Arx und Anastasios Kallis (Hg.): *Bild Christi und Geschlecht*. „Gemeinsame Überlegungen“ und Referate der Orthodox-Alt-katholischen Konsultation zur Stellung der Frau in der Kirche und zur Frauenordination als ökumenisches Problem, Bern 1998 = Internationale Kirchlichen Zeitung 88 (1998), Heft 2, S. 67-348, sFr 66,-, in: Deutsches Pfarrerblatt 98 (1998), 567-568.

Neue Formen des Episkopats in der Koptisch-Orthodoxen Kirche, in: "Horizonte der Christenheit", Festschrift für Friedrich Heyer zu seinem 85. Geburtstag, hg. von Kohlbacher, M./Lesinski, M. (= OIKONOMIA Bd. 34), Erlangen 1995, 550-560.

Das Bischofsamt für Jugend in der Koptisch-Orthodoxen Kirche, in: ST. MARKUS 18 (1993), Nr. 2, 5-14.

Das Engagement von Laien reaktivierte eine alte Kirche, in: Jahrbuch Mission 1990, Hamburg 1990, 87-94.

Kopt.-orth. Gemeindeleben heute: Die Sonntagsschulen, in: ST. MARKUS, Heft Okt.-Dez. 1989, 3-4.

Die Lehre Cyrills als Maßstab. Gemeinsame Erklärung der orientalisches-orthodoxen Patriarchen, in: KNA/ÖKI Nr. 17 (21. 04. 1998), 22-24.

Gemeinsame Erklärung der orientalisches-orthodoxen Patriarchen zur Christologie in: Orthodoxie Aktuell 5/1998, 8, 22-24.

Besonderheiten der koptisch-orthodoxen Liturgie. Unterschiede zur Praxis der byzantinisch-orthodoxen Kirchen, in: PAPHYRUS, Heft April 1990, 66-71.

Die Anstrengung und die Gnade in der Konzeption der Koptisch-Orthodoxen Kirche (Übersetzung einer soteriologischen Schrift von Papst Shenoude III. aus dem Arabischen), in: St. Markus Juni 1988, 1-12.

3. Judentum

3.1. Zu Antijudaismen in der arabischen Welt

Christlich-Muslimische Versöhnung gegen Israel in: Tamcke, Martin (Hg.): Blicke gen Osten. FS für Friedrich Heyer zum 95. Geburtstag, Münster 2004, 207-218.

The Image of Jews in Egyptian Textbooks, Lecture at the Seminary „The Debate on Palestinian and Israeli Textbooks“, Georg-Eckert-Institute for International Textbook Research, 8-10 December 2002.

Comment on Rose el-Youssef's article on religious curricula in: Religious News Service from the Arab World 43/2002, 25.-31.10.2002.

Problematische Versöhnung. Christlich-muslimische Versöhnung gegen Israel in: KNA-ÖKI, Nr. 29/30, 16. Juli 2002, 14-19. [Zu alten und neuen Antisemitismen in der Koptisch-Orthodoxen Kirche].

Judentum, westliches und orientalisches Christentum in den ägyptischen Schulbüchern. Erste Ergebnisse des Forschungsprojektes „Darstellung des Christentums in Schulbüchern islamisch geprägter Länder“ (= Vortrag in der Evangelischen Mittelost-Kommission der Evangelischen Kirche in Deutschland, Hannover 21. März 2002).

Die Demokratie – ein System des Unglaubens“. Islamistische Organisation votiert gegen die Demokratie und für Gewalt in: KNA-ÖKI Nr. 23, 4. Juni 2002, 7-11. [Die hier besprochene Organisation Hizb at-Tahrir, deren Verbot im Artikel gefordert wird, wurde von Innenminister Schily am 15.11.2003 in Deutschland verboten].

3.2. Zur Debatte über Antisemitismen in palästinensischen Schulbüchern

Die Juden im islamischen Religionsunterricht. Ein Vergleich ägyptischer, jordanischer und palästinensischer Schulbücher, Teil I in: KNA-ÖKI Nr. 49, 9.12. 2003, 8-15; Teil II in: KNA-ÖKI Nr. 50, 16. 12. 2003, 16-19, Teil III in: KNA-ÖKI Nr. 51/52, 23. 12. 2003, 14-19.

(= <http://folk.uio.no/leirvik/OsloCoalition/DarstellungdesJudentums.htm>)

Georg-Eckert-Institute for International Textbook Research (ed.): Ethnic, Religious and Gender-Specific Issues in Palestinian Textbooks. An Analysis of School Textbooks of the Palestinian Authority in the Areas of Vocational Training, Science, and Mathematics, Braunschweig Oct. 2003 [Auftragsstudie im Rahmen des emergency projects der Weltbank (ESSP) zur Klärung, ob palästinensische Schulbücher durch die Weltbank finanziert werden können].

Visions of Society and Peace Education in Palestinian Textbooks, in: Middle East Journal spring 2004 [= Vortrag an der Boston University, Dept. of Religion/Society for Middle Eastern Studie/Islamic Society, 10.11.2003].

Die Darstellung von ethnischen, religiösen und geschlechtsspezifischen Themen in palästinensischen Schulbüchern, Sept 2003 [Evaluation von Schulbüchern aus den Bereichen Naturwissenschaft, Mathematik, Berufsschulbildung für die Weltbank, Ausführliche deutsche Version].

Die Erziehung zu Toleranz und Frieden und die Darstellung Israels und des Judentums in den palästinensischen Schulbüchern. Rezension der Schulbücher „Islamische Erziehung“ für das Georg-Eckert-Institut für Internationale Schulbuchforschung, Braunschweig, 9. 5.2003. (= Reviews on Palestinian Textbooks. Palestinian textbooks on the subject of Islamic Education:

<http://www.gei.de/english/projekte/israel.shtml>).

„Die Palästinenser werden getadelt, wo sie stattdessen gelobt werden sollten“ - Klarstellungen zur Kritik an den palästinensischen Schulbüchern aus Anlaß eines ZEIT-Dossiers in: Palästina-Journal 50 (Juli 2002), 32-35.

„Weniger Haß und Vorurteile“ in: DIE ZEIT, 20.6.2002, 18 (= Replik auf Kritik an den neuen palästinensischen Schulbüchern in: "Arafat bombt, Europa bezahlt“ in: DIE ZEIT, 6.6.2002.

Zur Debatte um Antisemitismen in palästinensischen Schulbüchern, in: KNA-ÖKI Nr. 46, 13. November 2001, 10-19; gekürzte Form der Darstellung nochmals in: Palästina-Journal Nr. 47/48 (2001), 31-34. (= E-Reader der Kath. Akademie Stuttgart-Hohenheim zur Vorbereitung der Tagung „Die religiöse Dimension des Nahostkonflikts“ in: http://www.akademie-rs.de/dates/020104_nahost_kna_011113_reiss.pdf).

3.3. Zur Aufarbeitung deutsch-jüdischer Vergangenheit

Textilkunst im Kirchenraum, in: Lichteinfall. Zeitgenössische Kunst in der Kirche, Darmstadt 1995, 126-128).

Der Jude Jesus zieht ein. Ein neues Parament für die Ev. Kirchengemeinde Niederwiesen bei Alzey, in: Kirche und Kunst 69 (1991), Nr. 1, 2-3.

3.4. Zur Judenmission

Keine Mission unter Juden durch Heidenchristen! in: Friede über Israel 4/1984, 188-189.

Mission unter Juden durch Heidenchristen? in: Friede über Israel 3/1983, 140-142.

4. Ägyptische Religion

Übersetzung von archäologischen Führern zu pharaonischen Stätten im Übersetzer-Team von Hisham Ibrahim, U. & G. Grieser, W. Reiss & R. Kämmerer-Reiss, alle hrsg. von "Simpkins Splendor of Egypt", Salt Lake City, Utah 1989:

Heft 1: Die Pyramiden von Gizeh

Heft 2: Sakkara

Heft 3: Der Luxortempel

Heft 4: Der Karnaktempel

Heft 7: Der Tempel von Abydos

Heft 8: Der Tempel von Dendera

Heft 9: Der Tempel von Esna

Heft 10: Der Tempel von Edfu

Heft 11: Der Tempel von Kom Ombo

Heft 12: Assuan

Heft 14: Abu Simbel

Heft 15: Der Tempel der Königin Hatschepsut

Heft 18: Medinat Habu

Diverse (Lichtbilder-)Vorträge zu "Totenkult und Jenseitsvorstellungen im Alten Ägypten"; "Aufnahme altägyptischer Vorstellungen in der Kopt.-Orth. Kirche", "Altägyptische Mythen", "Die bildlichen Darstellungen ägyptischen Götter", "Tempelkult im Alten Ägypten", "Die Technik der Mumifizierung" im Rahmen von Gemeindeabenden, Erwachsenenbildung oder Vorbereitungen von Ägyptenreisen im Anschluss an den Ägyptenaufenthalt 1988-1989.